

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 27

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

27 ta' Jannar 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/70 tat-23 ta' Ottubru 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji dwar id-dixxiplina tas-saldu, fir-rigward tad-dhul fis-sehh tiegħu ⁽¹⁾..... 1
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/71 tal-21 ta' Jannar 2021 li jstabilixxi l-gheluq tas-sajd tal-fonsa l-hamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u daww internazzjonali 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 għal bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza 3
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/72 tat-22 ta' Jannar 2021 li jstabilixxi l-gheluq tas-sajd ghar-raja ondjata fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 7d u 7e għall-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza 6
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/73 tas-26 ta' Jannar 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 li jstabilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) 9
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/74 tas-26 ta' Jannar 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191 dwar il-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u t-tixrid ġewwa l-Unjoni tal-virus tal-frott imkemmex u kannella tat-tadam (ToBRFV)..... 15

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Deċiżjoni (UE) 2021/75 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2020 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea biex tinghata assistenza lill-Kroazja u lill-Polonja fir-rigward ta' dizartru naturali u biex jipprovdi għall-pagament ta' avvanzi lill-Kroazja, lill-Ġermanja, lill-Greċja, lill-Ungerija, lill-Irlanda, lill-Portugall u lil Spanja b'rabta ma' emerġenza tas-saħha pubblika 18

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/76 tas-26 ta' Jannar 2021 dwar standards armonizzati għal-liftijiet u għall-komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/70

tat-23 ta' Ottubru 2020

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji dwar id-dixxiplina tas-saldu, fir-rigward tad-dhul fis-seħh tiegħu

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titjib fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(5) u l-Artikolu 7(15) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1229 ⁽²⁾ jispeċifika l-miżuri għall-prevenzjoni u l-indirizzar ta' fallimenti tas-saldu, u biex iheggu d-dixxiplina fis-saldu. Dawn il-miżuri jinkludu l-monitoraġġ ta' fallimenti ta' saldu kif ukoll il-ġbir u d-distribuzzjoni ta' penali fi flus kontanti għal fallimenti ta' saldu. Ir-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 jispeċifika wkoll id-dettalji operazzjonali tal-proċess ta' xiri sfurzat.
- (2) Ir-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 daħal fis-seħh fl-1 ta' Frar 2021.
- (3) Il-parteciċipanti fis-suq indikaw li l-pandemija tal-COVID-19 kellha impatt qawwi fuq l-implimentazzjoni ġenerali tal-proġetti regolatorji u t-twassil tas-sistemi tat-teknoloġija tal-informatika (IT) li huma meħtieġa għall-applikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229. Matul dan iż-żmien bla preċedent, l-istituzzjonijiet finanzjarji qed jiffukaw l-isforzi tagħhom fuq l-implimentazzjoni ta' pjanijiet ta' kontinġenza effettivi biex jiżguraw ir-reziljenza operazzjonali u ċibernetika ta' kuljum, li l-limitaw il-kapaċità tal-IT tal-istituzzjonijiet li jwettqu ċerti proġetti kumplessi, inkluż għal dawk meħtieġa biex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dixxiplina tas-saldu stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/1229. L-applikazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti mis-CSDs, il-parteciċipanti u l-klijenti tagħhom f' tali kuntest tista' twassal għal zieda fir-riskju fis-suq finanzjarju minflok ma ttaffih. Għaldaqstant, huwa xieraq li dawn il-partijiet ikkonċernati jinghataw aktar żmien biex ilestu t-tnejjiet meħtieġa u rikjesti għall-applikazzjoni tar-rekwiżiti tad-dixxiplina tas-saldu. Meta wiehed iqis in-natura bla preċedent tas-sitwazzjoni maħluqa mill-pandemija tal-COVID-19 u l-bidliet meħtieġa fis-sistema li jenhtieg li s-CSDs, il-parteciċipanti tagħhom u l-klijenti tagħhom jgħaddu minnhom biex jikkonformaw mar-rekwiżiti differenti tad-dixxiplina tas-saldu, hemm bżonn differiment tad-dhul fis-seħh attwali tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229..
- (4) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 jiġi emendat kif xieraq.

⁽¹⁾ ĠU L 257, 28.8.2014, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1229 tal-25 ta' Mejju 2018 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji dwar id-dixxiplina tas-saldu (ĠU L 230, 13.9.2018, p. 1).

- (5) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji ppreżentat lill-Kummissjoni mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority, ESMA).
- (6) L-ESMA ma wettqet l-ebda konsultazzjoni pubblika miftuħa, billi din titqies sproporzjonata ħafna minhabba l-kamp ta' applikazzjoni u l-impatt mistenni tad-differiment tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229. L-ESMA qieset il-kontribut mogħti preċedement mill-partecipanti fis-suq rigward it-tnejn għall-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, f'dawn iċ-ċirkustanzi imprevisti, huwa urġenti li tingħata ċ-ċertezza tad-dritt dwar id-data l-għdida tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 sabiex il-partecipanti fis-suq ihejju għall-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. Madankollu l-ESMA wettqet analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji potenzjali relatati mad-differiment tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 u talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tat-Titoli u s-Swieq stabbilit skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Fl-iżvilupp tal-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji, l-ESMA kkooperat ukoll mal-membri tas-Sistema Ewropea ta' Banek Centrali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 42 tar-Regolament Delegat (UE) 2018/1229 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 42

Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fl-1 ta' Frar 2022.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/71**tal-21 ta' Jannar 2021****li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd tal-fonsa l-hamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 għal bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurjar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tal-fonsa l-hamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għal Franza għall-istokk tal-fonsa l-hamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 għall-2020 imsemmija fl-Anness għandha titqies bħala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata fl-Anness. Partikolarment, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigħ, issettjar jew għid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqegħid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet mehuda qabel dik id-data.
3. Il-qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinżammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-bahar fond għall-2019 u għall-2020 (ĠU L 325, 20.12.2018, p. 7).⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Jannar 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	31/TQ2025
Stat Membru	Franza
Stokk	ALF/3X14-
Speċi	Fonsa l-ħamra (<i>Beryx</i> spp.)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14
Data tal-Għeluq	27.10.2020

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/72**tat-22 ta' Jannar 2021****li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għar-raja ondjata fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 7d u 7e għall-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tar-raja ondjata fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 7d u 7e minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-2020 lil Franza għall-istokk tar-raja ondjata fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 7d u 7e msemmija fl-Anness, għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbti mid-data stipulata fl-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigh, issettjar jew gbid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqeghid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet meħuda qabel dik id-data.
3. Il-qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinzammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.1.2020, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Jannar 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	32/TQ123
Stat Membru	Franza
Stokk	RJU/7DE.
Speċi	Raja ondjata (<i>Raja undulata</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 7d u 7e
Data tal-għeluq	16.12.2020

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/73**tas-26 ta' Jannar 2021****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(3), l-Artikolu 12 u l-Artikolu 75(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013. Ir-Regolament (UE) 2020/2220 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ emenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u estenda d-durata tal-programmi tal-iżvilupp rurali appoġġati mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali ("FAEŻR") sal-31 ta' Diċembru 2022 u ta l-possibilità lill-Istati Membri li jiffinanzjaw il-programmi estiżi tagħhom mill-allokazzjoni baġitarja korrispondenti għas-snin 2021 u 2022. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) 2020/2220 għamel disponibbli r-riżorsi addizzjonali mill-Istrument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 ⁽⁴⁾ ("EURI") fil-programmi estiżi fis-snin 2021 u 2022 biex jiġu ffinanzjati miżuri skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 bil-għan li jiġu indirizzati l-impatt tal-kriżi tal-COVID-19 u l-konsegwenzi tagħha għas-settur agrikolu u ż-żoni rurali tal-Unjoni. Għalhekk, ir-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 jenħtieġ li jiġu emendati.
- (2) L-Artikolu 4(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 jistabbilixxi l-għadd massimu ta' emendi fil-programmi tal-iżvilupp rurali li l-Istati Membri jistgħu jissottomettu lill-Kummissjoni. Sabiex tiżdied il-flessibilità għall-Istati Membri biex jużaw l-allokazzjoni baġitarja tagħhom għas-snin 2021 u 2022 fil-programmi estiżi u jiġu integrati r-riżorsi addizzjonali mill-EURI, jenħtieġ li jiżdied l-għadd massimu ta' emendi msemmija f'dak l-Artikolu u jiġu posposti l-iskadenzi għas-sottomissjoni tat-talbiet għall-aħħar emendi tal-programm. Barra minn hekk, hemm bżonn li jiġi ċċarat li l-għadd massimu ta' emendi jenħtieġ li ma japplikax għal talbiet biex jiġu emendati programmi ta' żvilupp rurali fil-każ li jkun meħtieġa emendi wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) 2020/2220 sabiex jiġi estiz it-tul ta' żmien tal-programmi ta' żvilupp rurali u jiġu integrati r-riżorsi addizzjonali mill-EURI.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 18).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/2220 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet tranżizzjonali għall-appoġġ mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) fis-snin 2021 u 2022 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1307/2013 fir-rigward tar-riżorsi u l-applikazzjoni fis-snin 2021 u 2022 u r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tar-riżorsi u d-distribuzzjoni ta' tali appoġġ fir-rigward tas-snin 2021 u 2022 (ĠU L 437, 28.12.2020, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 23).

- (3) Ir-Regolament (UE) 2020/2220 jipprevedi li għall-programmi estiżi tal-iżvilupp rurali, il-miri stabbiliti fil-kuntest tal-qafas ta' prestazzjoni jridu jiġu stabbiliti għas-sena 2025. Għalhekk, hemm bżonn li jiġi speċifikat li l-miri tal-indikaturi tal-qafas tal-prestazzjoni jirreferu għall-kisbiet ipplanati sal-31 ta' Dicembru 2025. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) 2020/2220 jeskludi l-applikazzjoni tal-qafas ta' prestazzjoni għar-riżorsi addizzjonali mill-EURI. Għalhekk, l-outputs iffinanzjati mir-riżorsi addizzjonali mill-EURI jenhtieg li jiġu esklużi mill-miri tal-qafas ta' prestazzjoni.
- (4) Ir-Regolament (UE) 2020/2220 jipprevedi li r-riżorsi addizzjonali mill-EURI jridu jiġu pprogrammati u mmonitorjati separatament mill-appoġġ tal-Unjoni għall-iżvilupp rurali, filwaqt li fil-prinċipju jiġu applikati r-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1305/2013. Għalhekk, l-ispeċifikazzjonijiet separati fid-deskrizzjonijiet tal-miżuri rilevanti fil-programmi ta' żvilupp rurali u l-programmi qafas nazzjonali se jkunu mehtieġa fejn l-operazzjonijiet huma appoġġati bir-riżorsi addizzjonali mill-EURI. Il-pjanijiet ta' finanzjament tal-programmi għall-iżvilupp rurali, l-oqfsa nazzjonali u n-netwerks rurali nazzjonali jenhtieg li jindikaw ukoll b'mod separat ir-riżorsi addizzjonali mill-EURI.
- (5) Barra minn hekk, fil-pjan ta' indikaturi għall-miżuri magħżula, is-subtotal tal-outputs ipplanati u n-nefqa pubblika totali pplanata li hija ffinanzjata mir-riżorsi addizzjonali mill-EURI jenhtieg li jiġu indikati b'mod separat. Fir-rapporti annwali ta' implimentazzjoni, ir-rappurtar dwar in-nefqa impenjata skont il-miżura u l-qasam ta' fokus jenhtieg li jindika l-parti tal-impenji li huma ffinanzjati mir-riżorsi addizzjonali mill-EURI.
- (6) L-Artikolu 8(h)(ii) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 jirrikjedi li għal kull miżura, għal kull tip ta' operazzjoni b'rata ta' kontribuzzjoni speċifika tal-FAEŻR, għat-tip ta' operazzjoni msemmija fl-Artikoli 37(1), 38(3), 39(1) u l-Artikolu 39a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, meta Stat Membru japplika limitu minimu ta' telf stabbilit taht it 30 %; u għall-assistenza teknika, il-pjan ta' finanzjament irid jinkludi tabella li tindika l-kontribuzzjoni totali tal-Unjoni pplanata u r-rata ta' kontribuzzjoni applikabbli tal-FAEŻR. Peress li l-istess regoli japplikaw għall-kontribuzzjoni mir-riżorsi addizzjonali mill-EURI, għal kull miżura minn dawn għal kull tip ta' operazzjoni, jekk applikabbli, il-pjan ta' finanzjament jenhtieg li jindika l-kontribuzzjoni pplanata EURI u r-rata ta' kontribuzzjoni EURI.
- (7) Ir-Regolament (UE) 2020/2220 emenda l-Artikoli 38 u 39 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 fir-rigward tal-limitu minimu għat-telf li l-Istati Membri jstgħu jiddefinixxu fil-programmi ta' żvilupp rurali tagħhom li abbażi tagħhom il-bdiewa jstgħu jiġu kkompensati għal telf taht il-fondi mutwi għal avvenimenti klimatiċi avversi, mard tal-annimali u tal-pjanti, infestazzjonijiet ta' pesti u incidenti ambjentali u l-ghodda għall-istabbilizzazzjoni tal-introjt għall-bdiewa tas-setturi kollha. Bħala konsegwenza u għall-finijiet ta' rappurtar tad-WTO, in-nefqa għall-ghodod kollha tal-ġestjoni tar-riskju rregolati mill-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u fejn il-limitu minimu ta' telf ikun inqas minn 30 % jehtieg li tiġi pplanata u rappurtata separatament. Il-pjan ta' indikaturi jehtieg li jispeċifika dawn ir-rekwiziti godda ta' programmazzjoni u pplanar kif xieraq.
- (8) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (9) Minhabba l-urġenza relatata mal-kriżi tal-COVID-19, dan ir-Regolament jenhtieg li jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jithassar il-punt (e);

(b) il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-emendi fil-programm tat-tip imsemmi fl-Artikolu 11(a)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 ma jstgħux jiġu proposti aktar minn erba' darbiet tul il-perjodu ta' programmazzjoni.";

- (ii) it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:
“Għat-tipi l-oħrajn kollha ta’ emendi kkombinati:
(a) tista’ tiġi sottomessa proposta waħda għal emenda kull sena kalendarja u għal kull programm, bl-eċċezzjoni tas-sena 2025 f’liema sena tista’ tiġi sottomessa aktar minn proposta waħda għall-emendi li jikkonċernaw b’mod esklussiv l-adattament tal-pjan ta’ finanzjament, inkluż kwalunkwe tibdil li jirriżulta fil-pjan indikatur;
(b) jistgħu jiġu sottomessi tliet proposti addizzjonali għal emenda għal kull programm tul il-perjodu ta’ programmazzjoni.”;
- (iii) fit-tielet subparagrafu, il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:
“(b) f’każ li hija meħtieġa emenda wara bidla fil-qafas legali tal-Unjoni, inkluża bidla relatata mal-estensjoni tad-durata tal-programmi tal-iżvilupp rurali jew bidla relatata mad-disponibbiltà tar-riżorsi addizzjonali għall-irkupru tas-settur agrikolu tal-Unjoni u taż-żoni rurali skont ir-Regolament (UE) 2020/2220 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*)

(*) Ir-Regolament (UE) 2020/2220 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ Diċembru 2020 li jstabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet tranżizzjonali għall-appoġġ mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u mill-Fond Agrikolu Ewropew ta’ Garanzija (FAEG) fis-snin 2021 u 2022 u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1307/2013 fir-rigward tar-riżorsi u l-applikazzjoni fis-snin 2021 u 2022 u r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tar-riżorsi u d-distribuzzjoni ta’ tali appoġġ fir-rigward tas-snin 2021 u 2022 (ĠU L 437, 28.12.2020, p. 1).”;

- (c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-Istati Membri għandhom jissottomettu l-aħħar emenda tal-programm tagħhom tat-tip imsemmi fl-Artikolu 11(a)(iii) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mit-30 ta’ Settembru 2022.

Tipi oħra ta’ emendi ta’ programmi għandhom jitressqu lill-Kummissjoni mhux aktar tard mit-30 ta’ Settembru 2025.”;

- (2) l-Anness I huwa emendat kif stabbilit fl-Anness I ta’ dan ir-Regolament;
(3) l-Anness VII huwa emendat kif stabbilit fl-Anness II ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta’ Jannar 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) il-Parti 1 hija emendata kif ġej:

(a) fil-punt 7(b), il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) miri għall-2025. Il-miri ma għandhomx iqisu l-finanzjament nazzjonali addizzjonali kif imsemmi fil-punt 12, u l-għajnuna mill-Istat fil-forma ta' finanzjament addizzjonali kif imsemmi fil-punt 13 u r-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.”;

(b) fil-punt 8(2), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-kamp ta' applikazzjoni, il-livell ta' appoġġ, il-benefiċjarji eliġibbli, u meta rilevanti, il-metodologija għall-kalkolu tal-ammont jew ir-rata tal-appoġġ maqsuma skont is-submiżura u/jew it-tip ta' operazzjoni meta mehtieg. Għal kull tip ta' operazzjoni jiġu speċifikati l-ispejjeż eliġibbli, il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà, l-ammonti applikabbli, u r-rati tal-appoġġ u l-prinċipji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-għażla. Meta l-appoġġ jingħata għal strument finanzjarju implimentat skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, deskrizzjoni tat-tip ta' strument finanzjarju, il-kategoriji generali tal-benefiċjarji finali, il-kategoriji generali tal-ispejjeż eliġibbli u l-livell massimu ta' appoġġ. Għandha tingħata deskrizzjoni separata għal miżuri jew partijiet ta' miżuri ffinanzjati mir-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.”;

(c) il-punt 10 huwa emendat kif ġej:

(i) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Pjan ta' finanzjament, li jinkludi fih tabelli strutturati separati għall-punti (a) sa (d), li jindikaw b'mod separat għall-Istrument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea l-informazzjoni msemmija fil-punt (e).”;

(ii) fil-punt (c), il-punt (v) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(v) għall-operazzjonijiet implimentati f'konformità mal-Artikoli 38 u 39 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, fejn l-Istat Membru jiddeċiedi li jistabbilixxi l-limitu minimu ta' telf bejn 20 u 30 %, u għal operazzjonijiet implimentati skont l-Artikolu 37(1) u l-Artikolu 39a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, il-kontribuzzjoni applikabbli tal-FAEŻR u r-rata ta' kontribuzzjoni indikattiva.”;

(iii) jiżdied il-punt (e) li ġej:

“(e) Għar-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013:

(i) il-kontribuzzjoni annwali;

(ii) ir-rata ta' kontribuzzjoni applikabbli għall-miżuri appoġġati;

(iii) it-tqassim skont il-miżura u l-qasam ta' fokus;

(iv) il-kontribuzzjoni għall-assistenza teknika;

(v) meta miżura jew tip ta' operazzjoni hija implimentata bil-kontribuzzjoni tal-istrumenti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 38 (1) (b) u (c) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, it-tabella għandha tindika b'mod separat ir-rati ta' kontribuzzjoni għall-istrumenti finanzjarji u appoġġ indikattiv mill-Istrument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea li jikkorrispondi għall-kontribuzzjoni pplanata għall-istrument finanzjarju;

(vi) għall-operazzjonijiet implimentati f'konformità mal-Artikoli 38 u 39 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, fejn l-Istat Membru jiddeċiedi li jistabbilixxi l-limitu minimu ta' telf bejn 20 u 30 %, u għal operazzjonijiet implimentati skont l-Artikolu 37(1) u l-Artikolu 39a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, il-kontribuzzjoni applikabbli tal-Istrument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea u r-rata ta' kontribuzzjoni indikattiva.”;

- (d) il-punt 11 huwa emendat kif ġej:
- (i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(a) skont il-qasam ta' fokus, il-miri kwantifikati akkumpanjati mill-outputs ippjanati u n-nefqa pubblika totali ppjanata tal-miżuri magħżula biex jindirizzaw il-qasam ta' fokus, inklużi s-subtotali ta' dawn l-outputs ippjanati u n-nefqa totali ppjanata ffinanzjata mir-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013;”;
- (ii) jiżdied il-punt (d) li ġej:
- “(d) in-nefqa pubblika totali ppjanata relatata mal-appoġġ skont l-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, fejn il-limitu minimu ta' telf ikun inqas minn 30 %.”;
- (2) il-Parti 2 hija emendata kif ġej:
- (a) il-punt 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “4. Tabella li tiġbor fil-qosor, skont ir-regjun u skont is-sena, il-kontribuzzjoni totali tal-FAEŻR lill-Istat Membru għall-perjodu kollu ta' programmazzjoni, mingħajr ir-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u separatament il-kontribuzzjoni ta' daww ir-riżorsi addizzjonali lill-Istat Membru għas-snin 2021 u 2022”;
- (b) fil-punt 5(2), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(c) il-kamp ta' applikazzjoni, il-livell ta' appoġġ, il-benefiċjarji eliġibbli, u meta rilevanti, il-metodoloġija għall-kalkolu tal-ammont jew ir-rata tal-appoġġ maqsuma skont is-submiżura u/jew it-tip ta' operazzjoni meta mehtieg. Għal kull tip ta' operazzjoni jiġu speċifikati l-ispejjeż eliġibbli, il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà, l-ammonti applikabbli, u r-rati tal-appoġġ u l-principji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-ghazla. Meta l-appoġġ jingħata għal strument finanzjarju implimentat skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, deskrizzjoni tat-tip ta' strument finanzjarju, il-kategoriji generali tal-benefiċjarji finali, il-kategoriji generali tal-ispejjeż eliġibbli u l-livell massimu ta' appoġġ. Għandha tingħata deskrizzjoni separata għal miżuri jew partijiet ta' miżuri ffinanzjati mir-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.”;
- (3) fil-Parti 3, il-punt 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “5. Pjan ta' finanzjament, li jstabbilixxi:
- (a) Il-kontribuzzjoni annwali tal-FAEŻR, mingħajr ir-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013;
- (b) il-kontribuzzjoni totali tal-Unjoni u r-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR;
- (c) għar-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013:
- (i) il-kontribuzzjoni annwali;
- (ii) il-kontribuzzjoni totali u r-rata tal-kontribuzzjoni.”.
-

ANNEX II

Il-punt (b) tal-punt 1 tal-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-PŻR kif titkejjel mill-indikaturi komuni u speċifiċi, inkluż il-progress milhuq b'rabta mal-miri stabbiliti għal kull qasam ta' fokus u fir-rigward tar-riżultati rrealizzati meta mqabblin mar-riżultati pplanati, kif inhu stipulat fil-pjan ta' indikazzjoni. Bl-ewwel haġa mir-rapport annwali ta' implimentazzjoni li jrid jiġi sottomess fl-2017, il-kisbiet li jwasslu għall-punti prinċipali u l-miri stabbiliti fil-qafas tal-prestazzjoni (It-Tabella F). L-informazzjoni addizzjonali dwar l-istadju tal-implimentazzjoni tal-PŻR tingħata permezz tad-*data* dwar l-impjenji finanzjarji skont il-miżura u l-qasam ta' fokus, u l-progress relatat mistenni lejn il-miri”;

(2) fit-tieni subparagrafu, l-ewwel indent huwa sostitwit b'dan li ġej:

“— Tabella A: Nefqa impenjata skont il-miżura u l-qasam ta' fokus, li tindika din l-informazzjoni b'mod separat għar-riżorsi addizzjonali msemmija fl-Artikolu 58a tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013”.

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/74**tas-26 ta' Jannar 2021****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191 dwar il-miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u t-tixrid ġewwa l-Unjoni tal-virus tal-frott imkemmex u kannella tat-tadam (ToBRFV)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-ligi tal-ikel u tal-ghalf, ta' regoli dwar is-sahha u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-sahha tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 22(3) u l-Artikolu 52 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1191⁽³⁾ daħal fis-seħh fil-15 ta' Awwissu 2020. Minn dik id-data 'l hawn, uhud mill-Istati Membri u mill-operaturi professjonisti interpretaw u applikaw b'mod diverġenti t-terminu "maħżuna", li jinsab fl-Artikolu 7(2) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Għal raġunijiet prattiċi u peress li ż-żerriegħa tas-*Solanum lycopersicum* L. u tal-*Capsicum* spp. ("iż-żrieragħ speċifikat") li nhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020 ma jistgħux jissodisfaw ir-rekwiżit biex il-pjanti omm tagħhom jiġu prodotti f'sit ta' produzzjoni fejn mhux magħruf li kien hemm il-pest speċifikat, abbażi tal-ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa fiż-żmien xieraq biex issir detezzjoni tal-pest speċifikat, jenhtieg li żrieragħ bħal dawn jiġu eżentati mill-kundizzjoni fl-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191.
- (3) Jenhtieg li l-Artikolu 7(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191 jiġi emendat biex jiċċara li jenhtieg li ż-żrieragħ speċifikati li nhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020 jiġu kampjunati u ttestjati għall-preżenza tal-pest speċifikat mill-awtorità kompetenti jew minn operaturi professjonisti skont is-supervizzjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti qabel l-ewwel ġarr tagħhom fl-Unjoni. Jenhtieg li deroga bħal din mill-Artikolu 7(2) ta' dak ir-Regolament tippermetti li ż-żrieragħ diġà akkumpanjati minn passaport tal-pjanti jiċċirkolaw fit-territorju tal-Unjoni mingħajr ma jiġu ttestjati aktar.
- (4) Jenhtieg li ż-żrieragħ speċifikati li ngarru għall-ewwel darba fl-Unjoni mill-1 ta' April 2021 'il quddiem, u li ġew ittestjati qabel it-30 ta' Settembru 2020 bil-metodu ELISA, jerggħu jiġu ttestjati b'metodu ta' ttestjar, għajr dak tal-ELISA, kif imsemmi fil-punt 3 tal-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4.

⁽²⁾ ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1191 tal-11 ta' Awwissu 2020 li jstabbilixxi miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni u t-tixrid fl-Unjoni tal-virus tal-frott imkemmex u kannella tat-tadam (ToBFV) u li jhassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1615 (ĠU L 262, 12.8.2020, p. 6).

- (5) Peress li ż-żrieragħ speċifikati, li joriġinaw minn pajjiżi terzi u li nhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020, ma jistgħux jissodisfaw ir-rekwiżit li l-pjanti omm tagħhom jiġu prodotti f'sit tal-produzzjoni fejn mhux magħruf li kien hemm il-pest speċifikat, abbażi tal-ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa fiz-żmien xieraq biex issir detezzjoni tal-pest speċifikat, jenhtieg li żrieragħ bħal dawn li jridu jiddaħhlu fl-Unjoni, jiġu eżentati mir-rekwiżit fl-Artikolu 9(1)(a)(i).
- (6) Il-Kummissjoni giet mgharrfa mis-settur tal-industrija taż-żrieragħ u mill-Istati Membri li r-rekwiżit li l-isem tas-sit tal-produzzjoni rreġistrat jiġi inkluz fiċ-ċertifikat fitosanitarju f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191 qed jikkawża dewmien u diffikultajiet prattiċi lill-esportaturi, peress li għalihom huwa diffiċli li jiġi identifikat is-sit tal-produzzjoni konkret. Sabiex tithaffef l-identifikazzjoni tas-sit tal-produzzjoni rreġistrat mill-awtoritajiet kompetenti u mill-operaturi professjonisti tal-pajjiżi terzi, jenhtieg li dak ir-rekwiżit jiġi sostitwit b'rekwiżit għat-tressiq tal-informazzjoni dwar it-traċċabbiltà tas-sit tal-produzzjoni tal-pjanti omm.
- (7) Jenhtieg li ż-żrieragħ speċifikati li joriġinaw minn pajjiżi terzi jiġu ttestjati bl-użu tal-metodi ta' kampjunar u ta' ttestjar kif imsemmi fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191. Sabiex jitqies il-fatt li xi żrieragħ speċifikati setgħu ġew ittestjati xhur qabel ma fil-fatt ġew iċċertifikati għall-esportazzjoni, huwa proporzjonat li mill-1 ta' April 2021 il quddiem jintalab it-tweġtq ta' ttestjar molekulari obligatorju, u li l-pajjiżi terzi jingħataw żmien biżżejjed biex jaddattaw għal dan ir-rekwiżit.
- (8) Sabiex jiġu evitati restrizzjonijiet kummerċjali żejda għaž-żrieragħ speċifikati maħsuda qabel il-15 ta' Awwissu 2020, jenhtieg li dan ir-Regolament isir applikabbli fl-iqsar żmien possibbli. Għalhekk jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiddied is-subparagrafu li ġej:

“Iż-żrieragħ speċifikati li nhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020 għandhom jiġu eżentati mill-kundizzjoni fil-punt (a).”;

(b) il-paragrafu 2 tal-Artikolu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. B'deroga mill-punt (a) u mill-ewwel subparagrafu tal-punt b) tal-paragrafu 1, iż-żrieragħ speċifikati li ġew maħżuna qabel il-15 ta' Awwissu 2020 għandu jittehdilhom kampjun u jiġu ttestjati għall-pest speċifikat mill-awtorità kompetenti jew minn operaturi professjonali taht is-supervizzjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti u jinstabu hielsa minn dak il-pest, qabel l-ewwel garr tagħhom fl-Unjoni.

Iż-żrieragħ speċifikati li jingarru għall-ewwel darba fl-Unjoni mill-1 ta' April 2021 il quddiem, u li ġew ittestjati qabel it-30 ta' Settembru 2020 bil-metodu Elisa, għandhom jerggħu jiġu ttestjati b'metodu ta' ttestjar, għajr dak tal-ELISA, kif imsemmi fil-punt 3 tal-Anness.”;

(2) L-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (a), it-test tal-punt (ii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Iż-żrieragħ speċifikati kkonċernati jew il-pjanti omm tagħhom ikunu għaddew minn kampjunar u minn ttestjar uffiċjali għall-pest speċifikat kif stabbilit fl-Anness u skont dawk it-testijiet ikunu nstabu hielsa mill-pest speċifikat.”;

- (b) fil-paragrafu 1, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
“informazzjoni li tiżgura t-traċċabbiltà tas-sit tal-produzzjoni tal-pjanti omm.”;
- (c) għandu jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:
“3. B'deroga mill-punt (a)(i) tal-paragrafu 1, għaż-żrieragh speċifikati, li nhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020, id-Dikjarazzjoni Addizzjonali għandha tiddikjara biss l-issodisfar tal-kundizzjoni taht il-punt (a)(ii) tal-paragrafu 1 u għandha tinkludi d-dikjarazzjoni: “Iż-żrieragh inhasdu qabel il-15 ta' Awwissu 2020.”;
- (d) għandu jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:
“4. Fiċ-ċertifikati fitosanitarji mahruġa wara l-31 ta' Marzu 2021, id-Dikjarazzjoni Addizzjonali għandha tikkonferma li ż-żrieragh speċifikati li originaw minn pajjiżi terzi ġew ittestjati skont wiehed mill-metodi ta' ttestjar, għajr dak tal-ELISA, kif imsemmi fil-punt 3 tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1191.”

Artikolu 2

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Jannar 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2021/75 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Novembru 2020

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea biex tinghata assistenza lill-Kroazja u lill-Polonja fir-rigward ta' diżastru naturali u biex jipprovdi għall-pagament ta' avvanzi lill-Kroazja, lill-Ġermanja, lill-Greċja, lill-Ungerija, lill-Irlanda, lill-Portugall u lil Spanja b'rabta ma' emerġenza tas-saħħa pubblika

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-punt 11 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea ("il-Fond") għandu l-għan li jippermetti lill-Unjoni tirrispondi b'mod rapidu, effiċjenti u flessibbli għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza sabiex tintwera solidarjetà mal-popolazzjonijiet tar-reġjuni milquta minn diżastri naturali maġġuri jew reġjonali jew minn emerġenza maġġuri tas-saħħa pubblika.
- (2) Il-Fond ma għandux jaqbez l-ammont annwali massimu ta' EUR 500 000 000 (bil-prezzijiet tal-2011), kif stabbilit fl-Artikolu 10 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 ⁽³⁾.
- (3) Fl-10 ta' Ġunju 2020, il-Kroazja pprezentat applikazzjoni biex timmobilizza l-Fond, wara t-terremot f'Marzu 2020 li affettwa l-belt ta' Zagreb u l-kontej ta' Zagreb u Krapina-Zagorje.
- (4) Fl-24 ta' Awwissu 2020, il-Polonja pprezentat applikazzjoni biex timmobilizza l-Fond, wara l-għargħar f'Ġunju 2020 fil-provinċja ta' Podkarpackie Voivodeship.
- (5) Sal-24 ta' Ġunju 2020, il-Kroazja, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, il-Portugall u Spanja pprezentaw applikazzjonijiet biex jiġi mmobilizzat il-Fond b'rabta ma' emerġenza maġġuri tas-saħħa pubblika kkawżata mill-pandemija tal-COVID-19 fil-bidu tal-2020. Fl-applikazzjonijiet tagħhom, is-seba' Stati Membri kollha talbu għall-pagament ta' avvanzi tal-kontribuzzjoni antiċipata mill-Fond.
- (6) L-applikazzjonijiet mill-Kroazja u l-Polonja fir-rigward tad-diżastri naturali jissodisfaw il-kundizzjonijiet sabiex tinghata kontribuzzjoni finanzjarja mill-Fond, kif stabbilit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2012/2002.

⁽¹⁾ ĠU L 311, 14.11.2002, p. 3.

⁽²⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

- (7) Għaldaqstant il-Fond jenhtieg li jiġi mobilizzat biex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja lill-Kroazja u l-Polonja.
- (8) Sabiex tiġi żgurata d-disponibbiltà ta' riżorsi baġitarji suffiċjenti fil-baġit generali tal-Unjoni għall-2020, il-Fond jenhtieg li jiġi mobilizzat għall-pagament ta' avvanzi lill-Kroazja, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, il-Portugall u Spanja fir-rigward tal-emergenza maġġuri tas-saħha pubblika.
- (9) Sabiex iż-żmien li jittiehed għall-mobilizzazzjoni tal-Fond jitnaqqas kemm jista' jkun, jenhtieg li din id-deċiżjoni tidhol fis-seħh mid-data tal-adozzjoni tagħha,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-baġit generali tal-Unjoni Ewropea stabbilit għas-sena finanzjarja 2020, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea għandu jkun mobilizzat kif ġej f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament b'rabta mad-dizastri naturali:

- (a) l-ammont ta' EUR 683 740 523 għandu jiġi pprovdut lill-Kroazja;
- (b) l-ammont ta' EUR 7 071 280 għandu jiġi pprovdut lill-Polonja.

Artikolu 2

Għall-baġit generali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2020, il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea għandu jkun mobilizzat kif ġej f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament għall-ghoti ta' pagament ta' avvanzi b'rabta ma' emergenza maġġuri tas-saħha pubblika:

- (a) l-ammont ta' EUR 8 462 280 għandu jiġi pprovdut lill-Kroazja;
- (b) l-ammont ta' EUR 15 499 409 għandu jiġi pprovdut lill-Ġermanja;
- (c) l-ammont ta' EUR 4 535 700 għandu jiġi pprovdut lill-Greċja;
- (d) l-ammont ta' EUR 26 587 069 għandu jiġi pprovdut lill-Ungerija;
- (e) l-ammont ta' EUR 23 279 441 għandu jiġi pprovdut lill-Irlanda;
- (f) l-ammont ta' EUR 37 528 511 għandu jiġi pprovdut lill-Portugall;
- (g) l-ammont ta' EUR 16 844 420 għandu jiġi pprovdut lil Spanja.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mill-25 ta' Novembru 2020.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Novembru 2020.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
D. M. SASSOLI

Għall-Kunsill
Il-President
M. ROTH

ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/76**tas-26 ta' Jannar 2021****dwar standards armonizzati għal-liftijiet u għall-komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b' rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 14 tad-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, il-liftijiet u l-komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet li jkunu konformi ma' standards armonizzati jew ma' partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, iridu jkunu preżunti konformi mar-rekwiżiti essenzjali tas-saħħa u tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness I ta' dik id-Direttiva koperti minn daww l-istandards jew minn partijiet minnhom.
- (2) Permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 5884 ⁽³⁾, il-Kummissjoni għamlet talba lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) għall-abbozzar u r-reviżjoni tal-istandards armonizzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE biex jiġi żgurat li dawn ikomplu jirriflettu l-ogħla livell ta' żvilupp tekniku rikonoxxut b'mod ġenerali sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti essenzjali tas-saħħa u tas-sikurezza tal-Anness I tad-Direttiva 2014/33/UE u, fejn rilevanti, ir-rekwiżiti essenzjali tas-saħħa u tas-sikurezza tal-Anness I tad-Direttiva 2006/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ kif stabbilit fil-punt 1.1 tal-Anness I tad-Direttiva 2014/33/UE.
- (3) Abbazi tat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2016) 5884, is-CEN irrededa l-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014, li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati permezz tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 2016/C 293/05 ⁽⁵⁾, biex jadattahom għall-qafas legali tad-Direttiva 2014/33/UE u biex iżid iċ-ċertezza u ċ-ċarezza legali ta' daww l-istandards, inkluż l-abbozzar ta' Anness ZA aktar preċiż u l-introduzzjoni ta' referenzi normattivi datati. Dan irriżulta fl-adozzjoni tal-istandard armonizzat EN 81-20:2020 dwar ir-rekwiżiti ġenerali tas-sikurezza għall-konstruzzjoni u l-installazzjoni ta' liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti, u tal-istandard armonizzat EN 81-50:2020 dwar ir-regoli tad-disinn, il-kalkoli, l-eżamijiet u t-testijiet tal-liftijiet u tal-komponenti tal-liftijiet. Ma saret l-ebda bidla teknika sostantiva waqt ir-reviżjoni tal-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014.
- (4) Il-Kummissjoni, flimkien mas-CEN, ivvalutat jekk l-istandards armonizzati EN 81-20:2020 u EN 81-50:2020 humiex konformi mat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2016) 5884.

⁽¹⁾ ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.

⁽²⁾ Id-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għal liftijiet u komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet (ĠU L 96, 29.3.2014, p. 251).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2016) 5884 tal-21 ta' Settembru 2016 dwar talba ta' standardizzazzjoni lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni rigward il-liftijiet u l-komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2006/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-makkinarju, u li temenda d-Direttiva 95/16/KE (ĠU L 157, 9.6.2006, p. 24).

⁽⁵⁾ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għal liftijiet u komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet (ĠU C 293, 12.8.2016, p. 64).

- (5) L-istandards armonizzati EN 81-20:2020 u EN 81-50:2020 jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali tas-saħħa u tas-sikurezza li għandhom l-għan li jkopru u li huma stabbiliti fid-Direttiva 2014/33/UE. Għalhekk huwa xieraq li r-referenzi ta' dawk l-istandards jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (6) L-istandards armonizzati EN 81-20:2020 u EN 81-50:2020 jissostitwixxu l-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014. Għalhekk, jeħtieġ li r-referenzi tal-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014 jiġu rtirati minn Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (7) Sabiex il-manifatturi jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju għall-applikazzjoni tal-istandards armonizzati EN 81-20:2020 u EN 81-50:2020, jeħtieġ li l-irtirar tar-referenzi tal-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014 jiġi differit.
- (8) Fl-interessi taċ-ċarezza u taċ-ċertezza legali, jenħtieġ li tiġi ppubblikata f'att wiehed lista shiħa tar-referenzi tal-istandards armonizzati abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE u li jissodisfaw ir-rekwiżiti essenzjali li għandhom l-għan li jkopru. Għalhekk jenħtieġ li r-referenzi l-oħra tal-istandards armonizzati ppubblikati fil-Komunikazzjoni 2016/C 293/05 jiġu inklużi wkoll f'din id-Deciżjoni. Għalhekk jenħtieġ li dik il-Komunikazzjoni tithassar mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Deciżjoni. Madankollu, jenħtieġ li tkompli tapplika fir-rigward tar-referenzi tal-istandards armonizzati EN 81-20:2014 u EN 81-50:2014, minhabba li huwa neċessarju li l-irtirar ta' dawk ir-referenzi jiġi differit.
- (9) Il-konformità ma' standard armonizzat tikkonferixxi preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali korrispondenti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni mid-data tal-pubblikazzjoni tar-referenza ta' tali standard f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, jenħtieġ li din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-referenzi tal-istandards armonizzati għal-liftijiet u għall-komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2014/33/UE u elenkati fl-Anness I ta' din id-Deciżjoni huma b'dan ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 2016/C 293/64 tithassar. Għandha tkompli tapplika sas-27 ta' Lulju 2022 fir-rigward tar-referenzi tal-istandards armonizzati elenkati fl-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Jannar 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

Nru	Referenza tal-istandard
1.	EN 81-20:2020 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti – Parti 20: Liftijiet għall-passiġġieri u oġġetti
2.	EN 81-21:2009+A1:2012 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti – Parti 21: Liftijiet godda għall-passiġġieri u għal oġġetti u passiġġieri f'bini eżistenti
3.	EN 81-22:2014 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti – Parti 22: Liftijiet għal passiġġieri u oġġetti b'mogħdija inklinata
4.	EN 81-28:2003 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti – Parti 28: Avviz ta' allarm mill-bogħod f'liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti
5.	EN 81-50:2020 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Eżamijiet u testijiet – Parti 50: Regoli tad-disinn, kalkoli, eżamijiet u testijiet tal-komponenti tal-lift
6.	EN 81-58:2003 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Eżamijiet u testijiet – Parti 58: Test ta' rezistenza għan-nar tal-bibien li jagħtu għal indana
7.	EN 81-70:2003 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Applikazzjonijiet partikolari għal liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti – Parti 70: Accessibilità għal liftijiet għal persuni inklużi persuni b'diżabilità EN 81-70:2003/A1:2004
8.	EN 81-71:2005+A1:2006 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Applikazzjonijiet partikolari għal liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti – Parti 71: Liftijiet rezistenti għall-vandalizmu
9.	EN 81-72:2015 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Applikazzjonijiet partikolari għal liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti – Parti 72: Liftijiet għall-pumpieri
10.	EN 81-73:2016 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Applikazzjonijiet partikolari għal liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti – Parti 73: Mġiba tal-liftijiet f'każ ta' hruq
11.	EN 81-77:2013 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjonijiet ta' liftijiet – Applikazzjonijiet partikolari għal liftijiet għal passiġġieri u liftijiet għal passiġġieri u oġġetti – Parti 77: Liftijiet suġġetti għal kondizzjonijiet sismici
12.	EN 12016:2013 Kompatibilità elettromanjetika – Prodott standard tal-familja għal liftijiet, skali mobbli u ċineg li jgħorru passiġġieri – Immunità

13.	EN 12385-3:2004+A1:2008 Hbula tal-wajer tal-azzar – Sikurezza – Parti 3: Informazzjoni dwar l-użu u l-manutenzjoni
14.	EN 12385-5:2002 Hbula tal-wajer tal-azzar – Sikurezza – Parti 5: Hbula mibrumin għal-liftijiet EN 12385-5:2002/AC:2005
15.	EN 13015:2001+A1:2008 Manutenzjoni ta' liftijiet u skali mobbli – Regoli għall-istruzzjonijiet ta' manutenzjoni
16.	EN 13411-7:2006+A1:2008 Terminazzjonijiet għal hbula tal-wajer tal-azzar – Sikurezza – Parti 7: Sokit b'kunjard simetriku

ANNEX II

Nru	Referenza tal-istandard
1.	EN 81-20:2014 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Liftijiet għat-trasport ta' persuni u oġġetti – Parti 20: Liftijiet għall-passiġġieri u oġġetti
2.	EN 81-50:2014 Regoli tas-sikurezza għall-kostruzzjoni u installazzjoni ta' liftijiet – Eżamijiet u testijiet – Parti 50: Regoli tad-disinn, kalkoli, eżamijiet u testijiet tal-komponenti tal-lift

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)